

VÁROSI KÖZLÖNY

KASSA SZAB. KIR. VÁROS HIVATALOS LAPJA.

Szerkesztőség: Kassa, Városháza
I. emelet. Telefon 333.
Előfizetési díjak a városi pénztárba inté-
zendők.

Szerkeszti: RÖSSLER ISTVÁN tb. főjegyző.
Kiadja: Kassa szab. kir. város tanácsa.
Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre 6.— korona
Fél évre 3.— korona
Egyes szám —20 fillér

A polgármesterek értekezlete.

F. hó 29-én nagyfontosságú ügyek megbeszélésére sereglenek össze Nagyváradon a magyar városok összes polgármesterei.

A magyar városok országos kongresszusa, mint a magyar városok közös szerve rendezti ezt az országos értekezletet.

Nem tévesztendő ez össze a kongresszus egyetemes ülésével, amely rendszerint három évenként szokott tartatni s amelyre a városok lélekszáma szerint a polgármesterekkel együtt a városok egyéb kiküldöttei is hivatalosak; sem a kongresszus állandó bizottsági ülésének nem tekinthető ez az összejövetel, miután az állandó bizottság tagjai között előforduló különböző pártállású politikusokra való tekintettel a pártok között még mindig fennálló elkeseredett ellentét miatt ennek összehívásától el kellett tekinteni.

Miután pedig a kongresszusi szabályzat értelmében lehetőleg évenként egyszer az összes polgármesterek összehívandók már azért is, hogy ez pótolja az annakelőtte évenként tartatni szokott értekezletet, ennél fogva a nagyvárad értekezlet csupán a városok vezetőinek, — a polgármestereknek a részvételére szorítkozik; s célja inkább az informálás, a maguk között való tisztázása, megvitatása annak a három kérdésnek, ami ezidő szerint a legélelkebben érdekli és foglalkoztatja a városainkat.

Ez a három problema:

- a földgáz,
- a városok hitelügye és
- a közigazgatási reform.

A földgáz ügyében Beökh Hugó főbányatanácsos a földgáznak geológiai vonatkozásairól; Pfeifer Ignác a földgáz ipari értékesítéséről, Becsey Antal annak házi értékesítéséről fognak érdekes előadásokat tartani, míg Bernády György dr. főispán a városoknak földgáz kérdésében szükséges szervezkedéséről, Hermann

Miksa pedig a törvény kritikai ismertetéséről fog értekezni.

Az előadásokat alapos megbeszélések fogják követni.

A kongresszusra szóló meghívó a következő:

A magyar városok országos kongresszusa.

100—1913.

Meghívó.

A magyar városok országos kongresszusa az összes magyar városok polgármestereinek bevonásával Nagyváradon, a városházán, f. évi szeptember hó 29-én (hétfőn) d. e. 10 órakor és folytatólag a következő napon országos értekezletet tart, melyre polgármester urat van szerencsém meghívni.

Tárgysorozat:

1. A földgáz kérdésének ismertetése különböző szempontokból.

Előadásokat tartanak: Lóczy Lajos dr. egyetemi tanár ur, a földrajzi intézet igazgatója,* Bernády György dr. főispán ur, Pfeifer Ignác műegyetemi tanár ur és Becsey Antal gépészmérnök ur.

2. A városok hitelügye. Előadó: Lukács Ödön nagyvárad tanácsnok ur.

3. A közigazgatási reform. Előadó: Harrer Ferenc dr. főtitkár, székesfővárosi tanácsnok ur.

Budapesten, 1913. augusztus 27-én.

Az elnökség nevében:

Bárczy István
polgármester, elnök

* A meghívó kibocsátása után bejelentett akadályoztatása miatt Lóczy Lajos dr. helyett Beökh Hugó főbányatanácsost, az erdélyi földgáz kutatás vezetőjét kérte fel az elnökség.

Két új nyugdíjszabályzat.

Az abauji és a győri.

A törvényhatóságok egymásután veszik revízió alá alkalmazottaik nyugellátásáról szóló szabályrendeleteiket, amelyek hivatva lesznek a tisztviselőknek, a segéd- és kezelő személyzetnek aggkorukban is biztos megélhetést nyújtani.

Ujabban két ily nyugdíjszabályzatról van tudomásunk.

Az egyik az *Abauj-Torna* vármegyé-é, amely belügyminiszteri jóváhagyást is nyert, a másik *Győr* szab. kir. városá-é, amelyet azonban nem hagyott jóvá a miniszter.

Az *Abauj-Torna* vármegyei szabályrendelet szerint:

Az évi személyes nyugdíjat a tényleges szolgálatban utoljára élvezett beszámítható javadalmazásnak alapul vétele mellett és pedig 5 évi beszámítható szolgálat után bezárólag a 10-ik beszámítható szolgálati évig az említett javadalmazásnak 40%-ával, a 10-ik éven túl bezárólag a 40-ik beszámítható szolgálati évig minden év után az említett javadalmazásnak további 2%-ával kell megállapítani.

A fentebb említett beszámítható javadalmazás összegénél magasabb nyugdíjban a tisztviselőt, altisztet és szolgát akkor sem lehet részesíteni, ha beszámítható szolgálati ideje a 40 évet meg is haladja.

A nyugdíj a tisztviselőnél évi 800 koronánál kevesebb, a rendszeres évi fizetést (évi bért) élvező altisztéknél és szolgáknál évi 360 koronánál kevesebb nem lehet.

A régi szabályrendeletől eltérőleg kimondja továbbá, hogy:

A nyugdíjra igényel biró tisztviselőnek és rendszeres évi fizetést (évi bért) élvező altisztnek és szolgának a nyugdíjon felül *lakbérnyugdíjra* is van igénye.

E lakbérnyugdíj ha a megállapított nyugdíj összege kevesebb mint évi 400 kor. akkor a lakbérnyugdíj évi 120 korona. Ez tehát a minimum; míg a maximum 1440 kor., ha t. i. a nyugdíj 11000 koronánál több, de nem több évi 12000 koronánál.

Ha azonban a szabályrendelet alapján járó nyugdíj a lakbérnyugdíjjal együtt az alkalmazott által a tényleges szolgálatban utoljára élvezett beszámítható javadalmazásnak és lakáspénznek együttes összegét meghaladná, a lakbérnyugdíjat csak a nyugdíj és a beszámítható javadalmazásnak és a lakáspénznek együttes összege között mutatkozó különbözet összegével lehet megállapítani.

Nem nyert azonban szankciót *Győr* sz. kir. város nyugdíjszabályrendelete, amely bizonyos tekintetben magasabb nyugdíjat biztosított volna a tisztviselőknek, mint az állam.

A belügyminiszternek az indokolása egyébként a következő:

Tekintettel arra a viszonyosságra, amelyet az 1907 évi LIX. t.-c. és az 1912. LXV. t.-c. a törvényhatósági és az állami szolgálatok között a nyugdíj szempontjából megállapít azon esetekben, amikor valamely törvényhatóság nyugdíjszabályrendeletét módosítja, *szükséges, hogy e módosítás az 1907. évi LXV. t.-c. szem előtt tartásával történjék*, s nevezetesen, hogy azok az új kedvezmények, amelyeket a törvényhatóság életbeléptetni óhajt *ne haladják meg a most idézett t.-c. hasonló kedvezményének a mértékét*, másrészt pedig, hogy e határozmányok ugyanolyan elvek és rendszer szerint és lehetőleg ugyanolyan szövegezéssel vétessenek föl, amint az az 1912. évi LXV. törvénycikkben történt.

A belügyminiszternek emez indokolása mindenestre zsinórmértékül szolgálhat ama törvényhatóságoknak, amelyeknél most van revízió alatt a nyugdíjszabályrendelet.

HIREK.

Kassa a polgármesterek értekezletén. A folyó hó 29-én Nagyváradon megtartandó polgármesteri értekezleten Kassa városa részéről *Szentléleky Gyula* dr. polgármester és *Kriebel Edgár* dr. polgármesterhelyettes fognak részt venni.

A városházáról. *Körmendy-Ékes* Lajos dr. és *Köves Károly* tb. alszámvevő szabadságukról visszaérkeztek. — *Grega György* tb. főszámvevő 6 heti szabadságát megkezdte.

Kinevezések. A m. kir. belügyminiszter a kassai községi közigazgatási tanfolyam helyettes igazgatójává dr. *Kriebel Edgár* Kassa város helyettes polgármesterét, előadókká pedig dr. *Kriebel Edgár* helyettes igazgatót, *Váczy József* városi főkapitányt és dr. *Vukovits Károly* városi tanácsost nevezte ki.

Igazolt virilisták. Kassa város igazoló választmánya legutóbbi ülésén *Bayern Béni* és *Lustig Náthán* virilisz bizottsági tagok helyére *Rélay Róbert* és *Laszgalner Albert* virilistákat igazolta.

A közigazgatási tisztviselők továbbképző tanfolyama október 1-én nyílik meg Budapesten. Az idei tanfolyamra a városi tisztikar részéről *Vukovits Károly* dr. tanácsos küldetett ki.

Az ellenőrzési szemlék elmaradnak. A honvédelmi miniszter értesítette Kassa város közönségét, hogy a *cs. és kir. közös hadsereg nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi* — a cs. és kir. hadügyminiszterrel egyetértőleg hozott határozat folytán — *nemkülönb a m. kir. honvédség nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi is a folyó évben nem tartatnak meg.* A tartalékos tisztekkel, a tiszt-, tisztviselő-, valamint a hadapródjelöltekkel és hasonló állásuakkal a tiszti bemutatás az eddigi módon a folyó évben is megtartandó.

Előléptetett szegődményes szolgák. Dr. Szentlélek Gyula polgármester folyó évi szeptember 1-től kezdődőleg a szervezeti szab. rendeletben megállapított illetményekkel az ujonnan rendszeresített s időközben megüresedett szolgálai állásokra kinevezte Spisák Pál, Delfinyi János, Abosi István, Rozum György, Mitró János, Urbán József, Szalatnyai Gyula, Simon János, Gyarmati Dezső és Barta Ferenc városi szegődményes szolgákat.

Szeged költségvetése. Szeged város 1914. évi költségvetését most állították össze. E szerint a szükségleteket 6,547.614 koronában, a fedezetet pedig 5,023.648 koronában állapították meg. A múlt évi költségvetéssel szemben a kiadások 378.396 koronával, a bevételek 220.765 koronával emelkedtek. Az 1914. évi költségvetési hiány tehát 1,023.648 korona, melyet az 50 százalékos pótdából fedeznek.

Városi konyha Marosvásárhelyen. A város törvényhatósága elé Hofauer Aurél polgármester indítványt adott be városi hatósági konyha és kifőző létesítése ügyében, amely iparosoknak, szegény munkásoknak 40—50 fillérért adna ebédet és vacsorát. A közgyűlés nagy többséggel megszavazta a javaslatot.

Katonai autómobilok városi bérletben. A hadügyi kormány a mozgósítás leszerelése folytán több teherautómobil szándékozik bérbeadni. Ennek folytán Arad város tanácsa az üzemvezető igazgatót Bécsbe küldte, hogy az ügyet tanulmányozza s felkérte a polgármestert járjon közbe a hadügyi kormánynál, hogy a város ily katonai teherautómobilokat — a külvárosi forgalom lebonyolítása céljából — bérbe kaphasson.

Utólag értesülünk, hogy a gépteherkocsik 40 lóerős motorral felszerelt motorkocsiból és teherkocsiból állanak. A használati idő 8 év, mely után a jármű a szerződő fél birtokába megy. Használati díj 16 félév alatt fizetendő 1500 koronáról 1000 koronára mérséklődő félévi díjakban áll. Felvilágosítást ad a hadügyminisztérium XII. ügyosztálya.

Hivatalos közlemények.

Kassa város hivatalainak ügyforgalmi és tevékenységi kimutatásai 1913. év augusztus haváról.

A tanács ügyforgalma:

Augusztus hóban érkezett	1955	ügydarab
Megelőző hóról átjött hátralék	334	„
Elintézendő volt összesen	2283	„
Ebből elintéztetett	1947	„

Maradt hátralék:

Augusztus havi	217	ügydarab
Egy hónapon tuli	124	„
Összes hátralék:	341	ügydarab

A polgármesteri hivatal ügyforgalma:

Augusztus hóban érkezett	684	ügydarab
Ebből elintéztetett	660	„
Maradt hátralék:	24	ügydarab

Az árvaszék ügyforgalma:

Augusztus hóban érkezett	463	ügydarab
Megelőző hóról átjött	98	„
Elintézendő volt összesen	561	„
Ebből elintéztetett	430	„

Maradt hátralék:

Augusztus havi	59	„
Egy hónapon tuli	72	„
Összes hátralék:	131	ügydarab

A számvevőség ügyforgalma:

Augusztus hóban elintézendő volt	883	ügydarab
Elintéztetett	878	„
Maradt hátralék:	13	ügydarab

A közművek igazgatóságának ügyforgalma:

Augusztus hóban érkezett	607	ügydarab
Megelőző hóról átjött hátralék	137	„
Elintézendő volt összesen	744	„
Ebből elintéztetett	554	„

Maradt hátralék:

Egy hónapon belőli	143	„
Egy hónapon tuli	47	„
Összesen:	190	ügydarab

A rendőrfőkapitányi hivatal ügyforgalma:

	Kiosztott	Elintéztetett	Hátralék
Közigazgatási ügydarab	2131	2066	65
Kihágási ügydarab	391	391	—
Bűnügyi ügydarab	355	339	16
Bírósági és idegen hatósági kézbesítendő ügydarab	1802	1802	—
Elnöki és főkapitányi ügydarab	66	66	—
Külhoni utlevél kérelem	18	18	—
Összesen:	4763	4682	81

Pénzbüntetésekből befolyt és beszolgáltatott: 1000 kor.
A városi fogdában letartóztatva volt: 165 férfi és 62 nő,
összesen 227 személy.

Eltoloncoltatott 42, kényszerutlevéllel hazautasított 13,
összesen 55 személy.

Munkakönyv kiadatott	95	darab
Cselédkönyv	50	„
Nem tényleges állományu (tart.) közös hads. katonák lakhely változása	231	
Nem tényleges állományu (tart.) honvéd katonák lakhely változása	173	

Vendégfogadóba szállott idegenek száma	1900
Külhoniak érkezés és távozásának bejelentése	160
Állandó lakók bejelentése és változása	528
Ideiglenes lakók bejelentése és változása	249
Iparengedély kiadatott	3
Iparigazolvány kiadatott	17
Marhalevél kiadatott	406
Marhalevél átírás (tulajdonjog átruházása)	1676
Dajkálásba adott gyermekek bejelentése	5
Cselédváltás bejelentése	459
Külhoni utlevél kiadatott	18
Halászejegy kiadására szóló engedély kiadatott	5
Prostitucionális engedély kiadatott	3
Robbanó anyagok szállítására szóló engedély	5
Fertőző betegség bejelentetett és nyilvántartott	101
Ragályos állati betegség bej. és nyilvántartott	—

A községi bíróság ügyforgalma:

Augusztus hó 1.—31-ig beérkezett panaszok száma 255 volt.	
Ebből elintézve lett	210
Tárgyalásra vár	45
Végrehajtási megkeresés foganatosított	939
Helybeli végrehajtás foganatosított	99
Árverés kitűzetett	112
Árverés megtartva lett	6
Igénytárgyalás volt	6
Hátralék	—

Behajtott és felpereseknek kifizetett pénzüsszeg kitett 440 korona 46 fillért.

Vidéki társhatóságok által megküldött végrehajtási megkeresések száma 17.

A városi adóhivatal kimutatása.

Az 1913. év augusztus havában befolyt:

Egyenes állami adóban	154065	K 96 f.
Országos betegápolási pótdadó	6506	„ 62 „
Községi pótdadó	92070	„ 57 „
Törvényhatósági utadó	5659	„ 34 „
Kereskedelmi és iparkamarai illeték	1414	„ 04 „
Hadmentességi díj	243	„ 04 „
Külső adó és illeték	1389	„ 77 „
Katonatiszti beszállásolási illeték	1682	„ 44 „
Házbér-filléradó	30814	„ 50 „
Víz-díj átalány	7031	„ 02 „
Városi átíratási illeték	1410	„ 87 „
Szemétfuvarozási illeték	3839	„ 46 „
Fegyveradó	—	„ — „
Vizmérőóradij	520	„ 20 „
Orsz. gazd. cseléd betegsegélyző pénzt.	6	„ — „
Cserebogárritási díj	80	„ 58 „

A városi fogyasztási adóhivatal 1913. év augusztus havi forgalma:

Bevételek:

Szeszfogyasztási adópótlék	3312	kor. 68 fill.
Állami boritaladó	4764	„ 16 „
Boritaladó pótlék	510	„ 07 „
Állami huszfogyasztási adó	12401	„ 75 „
Huszfogyasztási adópótlék	3101	„ 25 „
Vágóhídi díj	1043	„ 02 „
Szemle díj	312	„ — „
Vásárvám es helypénz	9527	„ 38 „
Kövezetvám	1535	„ 92 „
Hidvám	523	„ 42 „
Husvizsgálat	295	„ 90 „
Hordójelzés	215	„ 57 „
Különféle bevételek	38	„ 94 „

Összesen: 37582 kor. 06 fill.

A házi pénztár forgalmi kimutatása 1913. évi augusztus hóról.

	Készpénz	Értékpapír és betét	Adóslével	Drágaság
Bevétel a házi pénztár javára	464129.95	—	—	—
Bevétel a törzsvagyon, gyámpénztár, alapítvány stb. javára	311208.39	5800678.39	2648534.05	5529.—
Összbevétel:	775338.34	5800678.39	2648534 05	5529.—
Házi pénztári kiadás összesen	409796.80	—	—	—
Törzsvagyon, alapítványi, gyámpénztári kiadások összesen	350826.13	8496.05	26025.—	—
Összkiadás:	760622.93	8496.05	26025.—	—
Maradvány tehát	14715.41	5792172.34	2622509.05	5529.—

Husforgalom.

Levágatott	1913. augusztus hónapban	1912. aug. hónapban
Sertés	2725 darab	2602 darab
Ökör	370 „	385 „
Borju	770 „	618 „
Juh	190 „	219 „
Hús behozatott	8142 klgr.	9247 klgr.

A pénztár ügyszorgalma:

Augusztus hónapban beérkezett	419 ügydarab
Ezekből tanácsi	396 „
árvaszéki	15 „
elnöki	8 „
Összesen	419 ügydarab
Elintéztetett	419 „
Iktatás alá került	54 „

A borpince forgalma.

Eladatott augusztusban:

— liter 1901. évi szántói szamorodni.
215 liter 1908. évi szántói szamorodni.
15.5 liter 1908. évi szántói 3 putt. asszu.
30 liter 1911. évi törköly pálinka.
840 liter 1912. évi szántói szamorodni.
215.5 liter 1910. évi szántói szamorodni.
2.5 liter 1910. évi 4 putt. asszu.
4 liter 1910. évi asszu mászás.
540 liter 1911. évi szamorodni.
Összes bevétel 2747 korona — fillér.

Közegészségügy.

Augusztus havában a ragályos betegségek közül a gyermekági láz, a fültőmirigylob és a bárányhimlő megbetegedések nem jelentettek be. Hastypus volt 2 haláleset nélkül, hökhurut 4 eset, gümőkór 16 és 14 gümőkóros beteg halt el.

A diphteriák száma a múlt hónaphoz képest egygyel csökkent, ellenben a vörheny szaporodott, amelyben 16 esettel volt több mint a megelőző hónapban azonban járvánnyá nem fajult.

56 lakás fertőtlenített, kitiltatott — egyén.

Augusztus hónapban született 122 gyermek.

Meghalt 83 egyén.

Természetes szaporodás 39.

Rendőri hullaszemle —

Törvényszéki boncolás —

7 éven alóli, orvosi kezelés nélkül halt meg —.

Életkor szerint elhalt:

0—01 évig	30 egyén
1—05 „	9 „
5—10 „	8 „
10—20 „	6 „
20—30 „	3 „
30—40 „	7 „
40—50 „	1 „
50—60 „	7 „
60—70 „	5 „
70—80 „	4 „
80—90 „	3 „
60 éven felül	— „
Összesen: 83 egyén	

A halál oka volt:

Agyhártyalob	3 esetben
Agyguta	3 „
Terjedő hüdés	— „
Merevgörccs	1 „
Ráנגgörccs	2 „
Bélhurut	19 „
Gyomorhurut	— „
Gyomorrák	2 „
Májrák	— „
Tüdőlégdog	— „
Méhrepedés	— „
Gümös hályog	— „
Mérgezés	1 „
Májlob	1 „
Tüdőlob	2 „
Tuberculosis	— „
Szervi szivbaj	6 „
Veselob	1 „
Vakbéllob	— „
Üszkösödés	— „
Ujképlet	— „
Égés	1 „
Baleset	— „
Öngyilkosság (akasztás)	— „
Roncs. toroklob	— „
Ideglobb	1 „
Vörheny	32 „
Éretlenség	8 „
Aggkor	7 „
Paralísis	— „
Tüdőgümőkór	— „
Hashártyalob	1 „
Bélvérzés	— „
Méhlob	— „
Genyvértüség	— „
Bujakor	2 „
Zuzódás	— „
Löttseb	1 „
Vörheny	— „
Croup	13 „
Hasi hagymáz	— „

Összesen: 83 eset.

Bejelentett fertőző betegségek:

Roncsoló toroklob	— eset, halálozás —
Vörheny	— „ „ —
Kanyaró	— „ „ —
Bárányhimlő	— „ „ —
Szamárhurut	— „ „ —
Járv. fültőmirigylob	— „ „ —
Hasihagymáz	2 „ „ —
Gyermekági láz	— „ „ —

Összesen: 2 eset, halálozás —

A kassai alapítványi kórház beteg- és pénzforgalma.

Mult hóról ápolásban maradt	96	egyén
Augusztusban felvétel	227	„

Az ápoltak összege: 349 egyén
Gyógyult 119, javult 53, nem javult 9, meghalt 20, összes fogyaték 201, ápolásban maradt 122.
Augusztus havi ápolási napok száma 3725.

Bevétel	10703	K 37	f
Kiadás	6826	K 11	f

Maradvány: 3876 K 92 f

Pályázatok, hivatalos hirdetések, körözüvények.

A kassai m. kir. pénzügyigazgatóságtól.

29319. sz
1913-VI.

Árlejtési hirdetmény.

A kassai m. kir. pénzügyigazgatóság által ezennel közhírré tétetik, miszerint:

Abaujtona, Borsod, Zemplén, Sáros és Szepesvármegyékben elhelyezett m. kir. pénzügyőri legénység posztó és vászon egyenruházatának elkészítése és rendeltetési helyére való elszállításának biztosítása céljából 1913. évi október hó 6-án, délelőtt 10 órakor a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében zárt írásbeli versenytárgyalás fog tartatni.

Felhivatnak ennél fogva mindazok, kik ezen árlejtésen részt venni szándékoznak és a pénzügyőrség egyenruházatának elkészítésére az alább felsorolt feltételek szem előtt tartása mellett vállalkozni óhajtanak, hogy egy koronás bélyeggel ellátott és a kassai m. kir. adóhivatalnál egyezer (1000) korona készpénzt vagy ugyanoly összegű, napi árfolyamszerinti biztosítékul elfogadható értékpapírok, mint bánatpénz letéteményezéséről szóló nyugtával (mely a vállalat elnyerése esetén biztosítékul szolgál s 8 nap alatt a kassai m. kir. adóhivatalnál 3500 koronára egészítendő ki) felszerelt, szabályszerűen kiállított és pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül vagy posta útján beadott írásbeli ajánlatait a versenytárgyalást megelőző napon, vagyis 1913. évi október hó 5-én déli 12 óráig a kassai pénzügyigazgatóság főnöknél, annál is inkább nyujtsa be, mert az elkésztett beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A versenytárgyaláson az ajánlatok fel fognak bontatni, mely alkalommal az ajánlattevők vagy igazolt képviselők is jelen lehetnek.

A részletes feltételek a pénzügyigazgatóságnál földszint 7. és az első emeleten a 14. ajtószám alatt megtekinthetők.

A megtartott versenytárgyalás következtében az egyenruházat elkészítésére azon vállalkozóval, kit az igazgatóság legalkalmasabbnak talál 1914. évi január hó 1-től kezdődő hatálylallyal egymásután következő három (3) évre szerződést fog köttetni.

A pénzügyőrségi legénység létszáma az 5 vármegyében váltakozva 250—300 egyénre tehető.

A pénzügyőrségi legénység létszáma az 5 vármegyében váltakozva 250—300 egyénre tehető.

Feltételek a következők:

1. Az egyenruhához a posztót és vásznat a kincstári illetve az egyenruházat beszerzésére alakított bizottság adja még pedig átlag számítva 1 drb. csuklyás köpenyhez 3.50. 1 drb. téli vagy nyári nadrághoz 1.20. 1 drb. téli vagy nyári zubbonyhoz 1.50. méter posztó, 1 drb. vászon zubbonyhoz 2.80 és 1 drb. vászon nadrághoz 2.50 méter anyag szolgáltat ki míg ellenben az egyenruhához megkívántató többi kellékeket, nevezetesen béléseket, szegélyzetet, gombokat, zsinórzatot és rangfokozati paszományt és jelvény rózsákat a vállalkozó adja, ugyszintén az elkészített egyenruhának az illető pénzügyőr állomás helyére leendő összes csomagolási és szállítási költségeit, nemkülönben a mértékvetel kötelezettségét és költségeit is a vállalkozó viseli.

A vállalkozónál levő posztókészlet minden naptári év végén felméretik, az esetleges hiány értéke ezen biztosítékból levonatik s a hiányzó anyag pótlására fordittatik. A készletben esetleg mutatkozó többlet a vállalkozó tulajdonát képezi.

2. Az egyenruházatot vállalkozó a pénzügyőrség egyenruházata és felszerelésére kiadott és a „Pénzügyi Közlöny“ 1885. évfolyama 12 és az 1890 évfolyama 33. számában megjelent szabályzatban megszabott mintának tökéletesen megfelelően tartozik elkészíteni, még pedig a

köpenyt és zubbonyt szabályszerű alakban oly módon, hogy a köpeny minden részében és végig a köpeny színének megfelelő gyapju béléssel, a zubbony pedig jó ujjabéléssel és vattázott (gyapju) mellbéléssel ellátott legyen.

3. Minden egyes pénzügyőr számára az átlagos szükséglet 3 évre 1 köpeny, két évre három zubbony és ugyanannyi nadrágban van megállapítva.

4. A vállalkozó köteles a hozzá érkezett megrendelések alapján, mely megrendelések már a megrendelő előmérteit is tartalmazzák, az egyenruházatot a már szolgálatban álló egyén részére 14 nap, az újonc pénzügyőr részére pedig 8 nap alatt elkészíteni és rendeltetési helyére elszállítani.

5. Az 1912. évi „Pénzügyi Közlöny“ 10. számában közzétett 50497 sz. pénzügyminiszteri körrendelet alapján vállalkozó köteles ajánlatát az összes eredeti mellék, anyag mintákkal (zsinór, gombok, bélés stb.) ellátni és minden egyes megrendelt kész egyenruha darabot — elszállítás előtt a vonatkozó számla kíséretében — a kijelölt ellenőrző közeg hivatalos irodájában bemutatni.

6. A vállalkozó köteles az egyenruha elkészítéséhez szükséges és általa szolgáltatandó szőrmét, béléseket, gombokat, zsinorokat stb. kellékeket honi gyárból és termékekből elkészítve beszerezni, továbbá az elvállalt munkákat magyar honos iparossegédekkel vagy iparosokkal végeztetni, mely feltételek betartása ellenőriztetni fog s a vállalkozó köteles ezen az illetékes közeg által leendő ellenőrzésnek magát alávetni s az e célra esetleg szükséges adatokat rendelkezésére bocsátani.

7. Azon esetben, ha a vállalkozó az egyenruházatot az elkészítésre meghatározott időn belül el nem készítené vagy meg nem felelőleg készítené el és küldené meg, a kir. pénzügyigazgatóság jogosítva leendő az elkészített vagy meg nem felelőnek talált egyenruhadarabokat vállalkozó kárára és költségére más vállalkozóval elkészíttetni.

8. A vállalkozó által az elkészített egyenruházatról egyénekenként külön-külön számla állítandó ki és a munka ára a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság által vállalkozó részére az általa benyújtandó számla alapján a kassai m. kir. adóhivatalnál félévenként fog folyósíttatni.

9. Az egyenruházat elkészítésére kötött szerződés bélyegköltségeit, ugyszintén a szerződési bélyegen kívül az 1881. évi XXVI. t. c. 10. §-a értelmében is a bélyegilletéket leróni

és a jogügylet után felmerülendő költségeket kizárólag a vállalkozó tartozik viselni.

10. Azon pályázók, akik a pénzügyigazgatósággal üzleti összeköttetésben még nem állottak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak szállító-képességüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, melyhez vállalati telepük szerint tartoznak.

11. A kassai kir. pénzügyigazgatóság fenntartja magának a jogot arra, hogy a beérkezett ajánlatok között az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson.

Ajánlati minta:

(Az ajánlat ivenkint egy (1) koronás bélyeggel látandó el).

Alulirott ezennel késznek nyilatkozik a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság által kibocsájtott árlejtésihirdetményben foglalt feltételek és kikötések mellett az Abaujtorna, Borsod, Zemplén, Sáros és Szepesvármegyében elhelyezett m. kir. pénzügyőrség egyenruházatának 1914. évi jan. hó 1-től kezdődő három évre, vagyis 1914. évi január hó 1-től 1916. évi december hó 31-ig terjedő idő alatt leendő elkészítésére és szállítására és pedig:

1 csuklyás köpenyt	kor.	fill.
1 téli vagy nyári zubbonyt	kor.	fill.
1 „ „ „ nadrágot	kor.	fill.
1 fekete báránnyal bélelt téli zubbonyt	kor.	fill.
1 fekete báránnyal készült bunda gallért	kor.	fill.
1 vitorlavászon zubbonyt	kor.	fill.
1 „ „ „ nadrágot	kor.	fill.

ár mellett.

A bánatpénz letételére vonatkozó 1000 koronáról szóló adóhivatali nyugtát csatoltam és kijelentem, hogy a kibocsájtott hirdetményben foglalt feltételek és az ezen vállalatra vonatkozó szabályok előttem ismeretesek és azoknak alávetem magamat.

(Keltezés, sajátkezű aláírás, polgári állás és lakhely.) Az ajánlatot tartalmazó boríték „Ajánlat a pénzügyőrség egyenruházatának elkészítésére“ felirattal látandó el.

Kassa, 1913. augusztus hó 26.

Edelény s. k.
m. kir. pénzügyigazgató.

Másolat.

Kereskedelemügyi m. kir. Miniszter.

49862. szám.

I B—913.

Körrendelet.**Valamennyi vármegye és törvényhatósági joggal felruházott város közönségének.**

Utépítési munka szerződéses lebonyolítása alkalmával felmerült esetből kifolyólag, a törvényhatósági utalap érdekeinek megóvása szempontjából felhívom a közönség figyelmét, hogy az építkezési munkákra vonatkozó szerződések megkötése alkalmával gondosan ügyeljen arra, miszerint oly esetekben, hol az építkezés teljes lebonyolítása — a jótállási időt is beleértve — egy évnél tovább terjed, biztosítékul takarékpénztári betétkönyv egyáltalán nem fogadható el. Az ennél rövidebb idő alatt lebonyolódó építkezéseknél pedig csak azon hazai pénzintézetek betétkönyvei fogadhatók el biztosíték gyanánt, melyeknek értékpapirjait a pénzügyminiszter ur óvadékképeseknek elismerte, feltéve, hogy a pénzintézet a betétkönyvre vezetett záradékban kijelenti, hogy a könyvben lévő betétösszegre kielégítési igényt nem tart és tudomásul veszi, hogy az összeg biztosítékul szolgál az illető építetővel szemben, kinek beleegyezése nélkül az ki nem fizethető.

Semmi körülmények között el nem fogadható biztosíték gyanánt oly takarékpénztári betétkönyv, mit vállalkozó helyett valamely pénzintézet tesz le tulajdonjogának fenntartása mellett.

Felhívom a közönséget, hogy erről a kir. államépítészeti hivatalt (városi mérnöki hivatalt) és a pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőséget (városi számvevőséget) tudomásul értesitse.

Budapesten, 1913. augusztus 21-én.

A miniszter rendeletéből:

Olvashatlan aláírás.

miniszteri tanácsos.

5014 eln. sz.

1913.

Tudomásvétel végett másolatban kiadom a városi mérnöki hivatalnak, a vá-

rosi közművek igazgatóságának, a városi számvevőségeknek, a városi tanácsnak és az összes tanácsi előadóknak.

Kassa, 1913. szeptember 3-án.

Dr. Szentlélek
polgármester.

Kassa sz. kir. város adóhivatalától.

12675 ah. szám.

1913.

HIRDETMÉNY.

Közhirre teszem, hogy az 1913. évi hadmentességi díj kivetttén, ezen kivetési lajstrom közmege tekintés céljából **folyó évi szeptember hó 17-ig** bezárólag 8 napon át a városi adóhivatalban közszemlére kitétetik.

Erről oly hozzáadással figyelmeztetem a hadmentességi díj fizető közönséget, hogy a lajstromnak kitétele a felebbezési határidőre kihatással nincsen.

Kassa, 1913. szeptember hó 4-én.

Dr. Szentlélek Gyula s. k.
polgármester.**HIRDETMÉNY.**

Kassa szab. kir. város tanácsa felhívja a lakást vagy egyéb helyiségeket bérelni szándékozókot, hogy a városi kiadó-lakásnyilvántartási intézetnél (Kossuth Lajos-utca 27. sz.) érdeklődjenek, amennyiben ott több bejelentett, illetve bérbeadandó lakás- és egyéb helyiségek vannak nyilvántartva. Ugyanott különösen a lakások ismertetése tekintetében megfelelő tájékozás is nyerhető.

Az érdeklődők figyelmét felhívom továbbá, hogy e lakásnyilvántartási intézetbe bejelentett kiadó lakások minden hónapban a hirdetőtáblákon és oszlopokon hirdetmény alakjában 8 napon át ki lesznek függesztve.

Kassa, 1913. évi szeptember hó.

Dr. Szentlélek Gyula s. k.
polgármester.

Kassa szab. kir. város tanácsától.

9657. tan. szám.
1913.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Kassa szab. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a Kavocsáni határban lévő és Kassa szab. kir. város tulajdonát képező mintegy 276 kat. hold és 812 négyzetöl szántót, 23 kat. hold és 78 négyzetöl rét, 34 kat. hold. és 754 négyzetöl legelőt, valamint 106 hold és 1446 négyzetöl erdő tisztást vagyis összesen mintegy 440 kat. hold és 1490 négyzetöl kiterjedésű mezőgazdasági ingantlant 1914. évi január hó 1-től számítva 6 egymásután következő évre írásbeli zárt ajánlati versenyárgyalás útján haszonbérbe adja. A versenyárgyalás határidejéül a tanács ez évi szeptember hó 24-ik napjának délelőtti 10 óráját állapítja meg, helyéül pedig a városháza kisebb tanácsstermét jelöli ki — Az írásbeli zárt ajánlatok a fent meghatározott határidőn belül, a boritékon „ajánlat a kavocsáni mező-

gazdasági ingatlanra“ felirással a város polgármesteréhez adandók be.

Az ajánlathoz a haszonbéri feltételek elfogadási záradékkal ellátva és sajátkezüleg aláírva, valamint a megajánlott évi haszonbér összeg 10%-a készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban, esetleg helyi pénzüintézeti betékönyvben csatolandó vagy a város házi pénztáránál előzetesen leteendő. Elkésztten vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Az el nem fogadott vagy végkép elejtett ajánlatokhoz beadott bánatpénzek a versenyárgyalási eljárás eredménye felett az ajánlatok felbontásától számított legfeljebb 30 nap alatt hozandó közgyűlési határozat keltétől számított 8 napon belül a városi pénztárnál a benyújtó ajánlattevőknek visszaadtnak.

A haszonbéri feltételek *Kossuth* Lajos városi gazdasági tanácsosnál, nevezettnek a városházán lévő hivatalos helyiségében (2-ik emelet) a hivatalos órák ideje alatt megszerezhetők.

Kassa, 1913. szeptember hó 6-án tartott tanácsülésből.

Dr. Szentlélek
polgármester.

Augusztus 15-től szeptember 15-ig kért építkezési engedélyek.

Szám	Építető tulajdonos	Utca és szám	Vállalkozó	Az épület neve
14929	Reisz Henrik és neje	Pesti-ut 14.	Wirth József	Földszinti utcai toldalék
14930	Kiss Lőrinc	Gr. Esterházy-utca	Golodzsei András	Emeletes lakóház
15235	Egei József	Kurta-utca 9.	Holományi István	Sertésól, trágyagödör, lugas
15234	Deby Frigyes	Kinizsi-utca 9.	Wirth Gyula	Udvari földsz. toldalék
15406	Kuhlmann Nándor örökösei	Rozália-temető	Ifj. Csicsájcsuk A.	Családi sirbolt
15612	Idb. Kitzbichler Ulrik és György	Vám-utca 7.	Az építető.	Betoncső-gyártási műhely és raktár
15725	Dr. Sidlauer Jenő	Deák F.-u. 18/20.	Wirth Gyula Martoncsik Géza	Átalakítások
15898	Légszeszgyár és villamtelep	Hernád-sor	Csicsájcsuk Albert	Turbinaház és hidlás

MEGJELENT:**Kassa szabad királyi város
csatorna- és vízműve**

(3 kötetben, 600 oldalon 34 fényképmel-
léklettel és 34 műszaki
rajzzal)

Ismerteti:

GÖNDÖR GÁBOR

műszaki tanácsos.

Ára: 20 korona.

Kapható: a Városi Közművek Igazgatóságánál Kassa, Fő-utca 114. szám. Telefon: 282.

Kassa sz. királyi
város törvény-
hatóságának

szabályrendeletei

Kiadja: a törvényha-
tósági bizottság 1911.
évi 3402/88.kgy.számú
határozata folytán
a város tanácsa.



Az I-ső füzet ára 2 K
A II-ik füzet ára 3 K

Kapható a városi számvevőségénél.